

# State of Florida



## Department of State

I certify the attached is a true and correct copy of the Articles of Incorporation, as amended to date, of CENTRO ESPANOL DE TAMPA, INC., a corporation organized under the laws of the State of Florida, as shown by the records of this office.

The document number of this corporation is 001042.

Given under my hand and the  
Great Seal of the State of Florida  
at Tallahassee, the Capitol, this the  
Thirteenth day of June, 2006



CR2EO22 (01-06)

*Sue M. Cobb*  
Sue M. Cobb  
Secretary of State

Proceedings of meeting for  
purposes of Incorporation.

Lampa Fla. October 22<sup>a</sup> 1891.

Pursuant to a call or notice legally  
published in the Lampa Tribune, a  
Newspaper published in Lampa, Hills-  
borough County, State of Florida, to  
incorporate to Centro Español de  
Nuestro i Instruccion de Lampa, the  
following members of said Society  
met at their rooms in (Cyber City) Lampa  
Hillsborough County Florida. (The said  
number of members undesigned being  
a majority of the membership of said  
organization) at 7 o'clock P. M. October  
22<sup>nd</sup> 1891., to wit:

Ramon J. Lopez  
Fernando Gonzalez  
Antonio Ben  
Juan Mateo Sanchez  
Jose M. Gonzalez  
Jose Bardales  
Jose Chao Perez  
Juan Diaz Martinez  
Jose Clorraya  
Manuel A Garcia  
Jose R. Freyreiro

Froilan Cueva  
Pedro Garcia  
Francisco Alvarez  
Jose Alvarez  
Jose Gonzalez  
Lauran Corti  
Gonzalo D Dia  
Juan Lopez Fernandez  
Simon Gonzalez  
Celestino Nios  
Pedro Castro

Francisco Dorado	Enrique Gonzalez
Jose Amilenis	Juan Bartolome Porder
Manuel Castro	Ricardo Diaz Gonzalez
Claudio Alenjo	Alejandro Cebrales
Pablo Sendoga	Jose Castro Perez
Silvino Gomez	Enrique Amat
Carlos Gonzalez	Jose del Llano
Jose Garcia Barber	Jose Cebreros Tomoro
Francisco Valdez Mendez	Barbino Fernandez
Salvador Valdez Rodriguez	Ramon Tradera
Agustino Aspra	Juan Garcia Lopez
Enrique Pendas	Antolin Alis
Felix Mendez Fernandez	Ramon Carrero
Jose Sanchez Mantenas	Josellendez Goyole
Ramon Lomas	Honesto Tejero
Andres Jarez	Manuel Kaseti
Luciano Valdez	Jesus Fernandez
Bemito Garcia	B. M. Balbontin
Jose Perez Rodriguez	Jose Fernando Fernandez
Manuel Garcia	Adalberto Ramirez

On motion of Alejandro Cebrales  
 seconded by Jose Perez it was noted  
 that Adalberto Ramirez be elected  
 Chairman and that Jose F. Fernandez  
 be elected Secretary.

The original call or notice autho-  
 rizing this meeting was then read by  
 the Secretary and was couched in the

following language, to wit:

- Notice -

Notice is hereby given that a meeting of the officers and members of the "Centro Español de Recreo e Instrucción de Tampa" a society organized and maintained for purposes of mutual protection, recreation and instruction, will be held at the rooms of said association in, of her city, Hillsborough county on the 22<sup>d</sup> day of October A.D. 1891. at 7 O'clock P. M. for the purpose of adopting measures for the incorporation of said society, and the transaction of such other business as may lawfully come before said meeting. By order of

A. Canaves  
J. F. Fernandez  
E. Rendas.

The following articles of association were then read by the secretary and upon motion of Francisco Sorado seconded by Jose Garcia Barber the same were unanimously adopted. to wit:

Articles of Association

Constitution and By Laws.

Chapter 1<sup>st</sup>  
Of the Society and its Organization

Art. 1. The object and end of this society shall be to promote the instruction and facilitate honest recreation to the members of which it is composed. whom will protect by all the legal means and according to the necessity which may arise by national conditions whenever they are not originated by bad conduct or any dishonest doing.

Art. 2. This Society shall be known under the name and title of Centro Español de Recreo e Instrucción de Tampa, and the address shall be established in Pyber City, Tampa Hillsborough County, Florida

Art 3. The administrative orders of this Society shall be trusted to the Board of Directors composed of Twenty-three Officers viz. President Vice-president, Recording Secretary Financial Secretary - Vice Secretary Treasurer, twelve directors and six sub-directors. These will be elected by majority vote annually.

The first week of the month of January and will remain for the term of one year and until their successors have taken possession of their places.

Art 4. The Board of Directors will call ordinary meetings every first week of the month, to transact the current business, and the ordinary general meeting will take effect quarterly in the first week of the month of January, April, July and October of every year, being the first one that of the election. The meetings must be called not less than one day previous and will require to form a quorum not less than nine members including officers for whichever ever lawful transaction

Art. 5 The sovereignty of this society shall remain and be in the general meeting formed by their members in compliance with this By-Laws, and the documents constituting and everything connected with the society and its administration shall be extended in the Spanish language.

Art. 6. The President is the authorized officer to whom all the lawful documents and papers that may have relations with this society shall be addressed and he also shall approve those which may be extended by attaching his signature.

Art. 7. For the good order and better compliance of the undertakings of this association, will exist (4) four sections, (denominated) viz - Declamation and Singing - Recreation and ornament Instruction, Moral and Material interest, every one of which shall be in care of three members of the board of directors, who will take care of the good organization of the same ruling according to and in compliance with the general rules and by the special <sup>owner</sup> ~~owner~~ of each of them.

Art. 8. The Society shall procure by the most convenient means an edifice with all the comforts necessary to carry out the principles which it proposes. This shall be obtained and owned to consolidate its existence and increase the

Good name of this colony

Art. 9. Class of first and second course of instruction also languages will be given as soon as the funds of this society can afford, also will give courses and lectures upon any subject of science, literature and art and will organize dramatic and lyric plays family gatherings halls and so forth.

Art. 10<sup>th</sup> The rules for the maintenance of good order of this society shall be adopted accordingly with the requirements and experience in accordance with the constitution

Art 11<sup>th</sup> This society shall not be dissolved so long as twenty members in good standing are opposed to it and should it be dissolved must liquidate all debts before giving their values the destination that may have been agreed upon by the general meeting of members.

We the undersigned being desirous of forming ourselves into a corporation

for protective instruction men and  
benevolent purposes under the name  
and style of the "Centro Espanol de  
Prensa e Instruccion de Tampa" do  
herby associate ourselves together for  
the purposes herein before expressed  
and we do agree to be governed by the  
Constitution and By-Laws of this  
Association

Ramon J. Lopez  
Fernando Gonzalez

Antonio Ben

Juan Mateo Sanchez

Juan M. Gonzalez

Juan Bardalas

Juan Lohas Perez

Juan Diaz Martinez

Juan Colomaga

Manuel A. Garcia

Juan R. Freyreiro

Abilin Cueva

Pedro Garcia

Francisco Alvarez

Juan Alvarez

Laureano Corti

Gonzalo S. Dia

Juan Lopez Hernandez

Benion Gonzalez  
Celestino Rios

Pedro Castro

Francisco Dorado

Juan Emeterio

Manuel Castro

Claudio Alanzo

Pablo Sandoza

Elvenerio Gomez

Carlos Gonzalez

Juan Garcia Barbon

Francisco V. Menendez

Salvador V. Rodriguez

Faustino Aspra

Enriquez Rendas

Felix M. Hernandez

Juan Juan Martinez

Juan Gonzalez

Enriquez Gonzalez

Juan B. Nodar

Nicardo D. Gonzalez

Alexandro Ceballos

Jose Castro Perez  
Enrique Amat  
Jose del Llano  
Jose Cabrero Formoso  
Balbino Fernandez  
Ramon Fradera  
Ramon Carrero  
Juan Garcia Lopez  
Antolin Alles  
Jose Mendez Paez  
Ramon Lemos

Andrés Landa  
Luciano Valdez  
Benito Garcia  
Jose Perez Rodriguez  
Mencisco Lejeiro  
Manuel Kasati  
Jesus Fernandez  
B. M. Balbontin  
Jose Fernandez Fernandez  
Manuel Garcia  
Adalberto Ramirez

A motion was made by Enrique Gonzalez and seconded by Faustino Saprà that the Constitution and By-Laws heretofore adopted by this association and by which this association has been heretofore governed, be and the said Constitution and By-Laws are hereby fully ratified, endorsed and adopted by this assembly; which said motion was carried.

Salvador Valdez was appointed a special committee of one to bring in nominations for permanent officers of the society to serve until the commencement of the next regular term. He reported as follows:

President Nignois Nayan  
Adalberto Ramirez, Secretary, Juan  
Fernandez - Vice Secretary Silverio  
Treasurer Enrique Pendas. Directors  
Ramon J. Lopez, Juan N. Farijuro, Ben  
Jacio Garcia, Pablo Sandoza Lelana  
Alonso, Banteta M. Balthazar, Manuel  
Tejairo Juan Fernandez Luwino Valle  
Manuel Castro, Manuel Garcia,  
Lauriano Corti - Sub-Directors  
Antonio Ben, Gonzalo J. Pia, Juan  
Rodrigo, Celestino Niss, Jesus Fernandez  
Alexandro Cabralis.

Moved and seconded that the report  
be accepted and the committee  
discharged. Motion carried.

Moved and seconded that the  
officers be elected by written ballot  
and that the secretary be instructed  
to seat the vote of the society for  
the respective officers. Motion carried.

Moved and seconded that the  
Chairman and secretary be authorized  
to make and sign a certificate of the  
proceedings of this meeting including  
a copy of the original notice and a  
complete copy of the articles of as-  
sociation and make affidavit that  
the same is correct and true.

a proper office and file the same in the office of the Clerk of the Court as the law requires so as to complete the organization of this corporation. Said motion was unanimously carried.

The association then proceeded to ballot for regular officers to serve until the commencement of next term and the following officers were declared elected, to wit:

Ignacio Haya	President
Adalberto Ramirez	Vice President
Jose F. Fernandez	Secretary
Salvador Gomez	Vice Secretary
Enrique Pendas	Treasurer
Ramon J. Lopez	Director
Jose B. Trifeiro	do
Bonifacio Garcia	do
Pablo Sandoza	do
Claudio Alonso	do
Bautista M. Balbontin	do
Francisco Teixeira	do
Jose Fernandez	do
Luciano Valdez	do
Manuel Castro	do
Manuel Garcia	do
Lauriano Vorti	do
Antonio Ben	Sub Director

Gonzalo J. Pira	Sub. Dir.
Jose Rodriguez	do do
Orlando Vico	do do
Juan Fernandez	do do
Alexandro Cabrera	do do

It was moved and seconded that  
the Society do now adjourn. Carried

(Signed) Adalberto Ramirez  
Chairman  
(Signed) Jose F. Fernandez  
Secretary

We Adalberto Ramirez, Chairman  
and Jose F. Fernandez, Secretary  
of the "Centro Español de Prensa  
e Instrucción de Tampa" being  
first duly sworn depose and  
say that the foregoing proceedings  
of a meeting of said Society for  
the purpose of adopting measures  
for the incorporation of the same  
held on the 29<sup>th</sup> day of October  
A.D. 1891. are correct and true.

Adalberto Ramirez  
Chairman  
Jose F. Fernandez  
Secretary

Hillsborough County }  
State of Florida }

On this the 19<sup>th</sup> day of  
December A.D. 1891. before me Chas.  
Donovan a Notary Public in and  
for the State of Florida at Large  
personally appeared the above named  
Adalberto Ramirez, Chairman and  
Jose <sup>and</sup> Fernandez Secretary of the  
above named society and subscribed  
and made oath to the foregoing  
certificate

Chas. Donovan  
Notary Public  
State of Florida at Large.

FILED  
JUL 13 3 01 PM 1977

FIRST AMENDMENT TO ARTICLES OF INCORPORATION OF  
CENTRO ESPANOL DE RECREO E' INSTRUCCION DE TAMPA  
(The Tampa Spanish Center for Recreation and Instruction)  
HENCEFORTH TO BE KNOWN AS CENTRO ESPANOL DE TAMPA, INC.  
(The Tampa Spanish Center, Inc.)  
PURSUANT TO FLORIDA STATUTES SECTION 617.02

STATE OF FLORIDA

COUNTY OF HILLSBOROUGH

We, the undersigned, hereby certify that we are respectively the President and Secretary of Centro Espanol de Recreo E' Instruccion de Tampa, (The Tampa Spanish Center for Recreation and Instruction), a corporation not for profit, organized and existing under the laws of the State of Florida (Charter No. 001042) having its principal place of business at 1536 E. 7th Ave., Tampa, Florida, 33605, and that at a duly called and constituted Directors' Meeting held on May 27, 1977 at which a quorum of the Directors of the corporation were present, the following resolution, on motion duly made and seconded, was adopted:

WHEREAS, the Articles of Incorporation of Centro Espanol de Recreo E' Instruccion de Tampa were adopted at a meeting of said society held in Tampa, Hillsborough County, Florida, on the 22nd day of October, 1891, and

WHEREAS, the proceedings of the meeting for the purpose of incorporation of Centro Espanol de Recreo E' Instruccion de Tampa were thereafter filed on the 21st day of December, 1891, as shown by the records in the office of the Secretary of State of the State of Florida, and

WHEREAS, this Board desires to adopt a First Amendment to the Articles of Incorporation pursuant to F.S. §617.02 for Centro Espanol de Recreo E' Instruccion de Tampa, changing the name to Centro Espanol de Tampa, Inc. (Tampa Spanish Center, Inc.), it is therefore agreed as follows:

ITEM 1. NAME.

The name of this corporation is Centro Espanol de Tampa, Inc. (Tampa Spanish Center, Inc.)

ITEM 2. PURPOSES.

The general nature of the objects and purposes of this corporation shall be:

A. To conduct, operate, manage, control and carry on a social welfare organization or association for the promotion and encouragement of acts of benevolence and charity to better provide for the general welfare and health of the people of Hillsborough County and elsewhere. To function in manner and form and by such

A

means as may by the Board of Directors of this corporation be deemed proper, expedient, necessary or desirable for the furtherance of the well-being and comfort of others, and in the interest of benevolence, charity and health of the distressed and needy persons in the County of Hillsborough, Florida, and elsewhere.

B. To receive assistance, money, and any other forms of contributions from any persons, funds or corporations, to be utilized in the furtherance of the objects of this corporation, to carry on the work of this corporation, the purposes of this corporation more specifically referred to in paragraph A of this Article 2; to enter into agreements and contracts for regular or irregular contributions to the corporation for its objects and purposes.

C. To operate a hospital or hospitals under terms and conditions to be decided upon by the Board of Directors of this corporation. To also operate a medical clinic or clinics under terms and conditions to be decided upon by the Board of Directors of this corporation. Said hospital or hospitals or said clinic or clinics to furnish medical assistance, medicines and certain other aid and assistance to members of such hospital or hospitals or such clinic or clinics during sickness. Said hospital or hospitals or said clinic or clinics to be operated not for profit.

D. To establish an office and to employ such assistants as in the judgment of the Board of Directors shall be deemed necessary to properly further the purposes of this corporation.

E. To effect the establishment and operation of club facilities for the pleasure, recreation and entertainment of members of this corporation.

F. To purchase, lease, hold, sell, develop, erect, build, mortgage, convey or otherwise acquire and dispose of real and personal property, and to maintain and operate the same for the use and enjoyment of all the members of this corporation, subject to such rules, regulations, and restrictions as set forth in the By-Laws of this corporation and as determined by election of the Board of Directors of this corporation in regular or special meeting.

G. To buy, sell, hold, use, lease and deal in franchises, easements, licenses, privileges, patents, rights-of-way, trademarks, and trade names; to borrow money; to issue bonds, debentures, notes and other evidences of indebtedness; and to pledge or otherwise charge properties, rights, privileges, and assets of this corporation to secure the payment thereof, it being established herewith that the liability of any and all obligations shall rest upon the corporation only as an entity and shall in nowise accrue to members or officers either jointly or severally.

H. To publish and to circulate publications, pamphlets, or other literature pertinent to the functions and purposes of this corporation.

I. To carry on any of the foregoing activities or purposes either directly, or as an agent for or with other persons, associations or corporations.

J. To do all acts and things requisite, necessary, proper and desirable to carry out and further the objects for which this corporation is formed.

ITEM 3. QUALIFICATION OF MEMBERS.

The membership of this corporation shall constitute all persons who are presently members of Centro Espanol de Recreo E' Instruccion de Tampa and such other persons as from time to time hereafter, may become members, in the manner provided in the By-Laws.

ITEM 4. OFFICERS.

A. The officers of this corporation shall be a President, such number of Vice Presidents, a Secretary, a Treasurer, and such other officers as may be provided by the By-Laws.

B. The names of the persons who are to serve as officers of the corporation until the next meeting of the Board of Directors are:

<u>OFFICER</u>	<u>NAME</u>	<u>ADDRESS</u>
President	Manuel F. Pendas	7616 Barry Road Tampa, Florida 33615
First Vice President H	Jose Magadan	4505 N. A Street Tampa, Florida 33609
Second Vice President	Elio Victor Alvarez	3005 Main Street Tampa, Florida 33607
Treasurer	Manuel Diaz Cao	2108 W. Virginia Tampa, Florida 33607
Secretary	Felix Martinez, Jr.	2511 N. Armenia Avenue Tampa, Florida 33607

C. The officers shall be elected at the annual meeting of the Board of Directors or as provided in the By-Laws.

ITEM 5. BOARD OF DIRECTORS.

A. The business affairs of this corporation shall be managed by a Board of Directors. The corporation shall have no less than three Directors. The number of Directors may be increased or decreased from time to time in accordance with the By-Laws, but shall never be less than three.

B. The Board of Directors shall be members of the corporation.

A-9

C. Members of the Board of Directors shall be elected and hold office in accordance with the By-Laws.

D. Names and addresses of the persons who are last serving as Directors are:

<u>NAME</u>	<u>ADDRESS</u>	<u>TERM</u>
Luis Garcia Novo	402 N. Lauber Way Tampa, Fla. 33609	2 years
Luis Valdez	2807 N. Lake Ave. Tampa, Fla.	2 years
Frank Correa	411 E. Adalee St. Tampa, Fla. 33603	2 years
Frank Rullova	2703 St. Conrad St. Tampa, Fla. 33607	2 years
Lawrence Allen Alvarez	2315 Ivy Street Tampa, Florida 33607	2 years
Frank Barcena	2105 W. Virginia St. Tampa, Fla. 33607	2 years
Tom Jones	2317 Ivy Street Tampa, Florida 33607	2 years
Faustino Sobercueva	4007 W. Alva St. Tampa, Florida 33614	2 years
Jose F. Beiro	4007 W. Alva St. Tampa, Florida 33614	2 years
Jose Salario	3225 St. Conrad St. Tampa, Florida 33607	1 year
Andres Cuesta	3001 Cherry St. Tampa, Florida 33607	1 year
Alberto Gonzalez	707 W. Ross Ave. Tampa, Florida 33602	1 year
Anibal Jimenez	4505 N. Rome, Apt. 1606 Tampa, Florida 33603	1 year
Candido Fernandez	2859 Elmore Tampa, Florida 33602	1 year
Rafael B. Gonzalez	1219 E. Buffalo Ave. Tampa, Florida 33603	1 year
Gerardo Perdomo	7901 Woodlynn Ave. N. Tampa, Fla. 33614	1 year
Rolando Acosta	3008 Main Street Tampa, Florida 33607	1 year

Arturo Morales	1301 18th Ave. Tampa, Florida 33605	1 year
Abelardo Fernandez	2713 W. Osborne Avenue Tampa, Florida 33614	1 year
Jose Menendez	3006 N. Armenia Avenue Tampa, Florida 33607	1 year

ITEM 6. BY-LAWS.

A. The members of this corporation may provide such By-Laws for the conduct of its business and the carrying out of its purposes as they may deem necessary from time to time.

B. Upon proper notice, the By-Laws may be amended, altered or rescinded by a majority of those members present at any regular meeting of the membership or any special meeting of the membership or any special meeting of the membership called for that purpose.

ITEM 7. TERM OF EXISTENCE.

This corporation is to exist perpetually.

ITEM 8. AMENDMENTS.

A. These amended Articles of Incorporation may be amended at a special meeting of the membership called for that purpose by a majority vote of those members present.

B. Amendments may also be made at a regular meeting of the membership upon notice given, as provided by the By-Laws, of intention to submit such amendments.

ITEM 9. REGISTERED OFFICE AND AGENT.

A. The registered office of the corporation is at 606 Madison Street, Tampa, Hillsborough County, Florida, 33602. The registered agent at that address is E. Bradford Miller.

B. RELOCATION. The Board of Directors may, from time to time, move the location of the registered office to any other address in Florida, and may, from time to time, change the registered agent of the corporation.

RESOLVED FURTHER, that after the First Amendment to the Articles of Incorporation of Centro Espanol de Recreo E' Instruccion de Tampa have been approved by the membership, a Certificate of Amendment, pursuant to F.S. section 617.02 executed by the President and Secretary of the corporation shall be filed in the office of the Secretary of State, State of Florida.

We do further certify that on the 29th day of May, 1977, a duly called and constituted meeting of the members of the Corporation was held; that at said meeting a quorum of the membership was present and the aforesaid First Amendment to the Articles of Incorporation approved earlier by the Board of Directors was proposed by the Board of Directors to the members present at the

meeting and approved by a majority of those members present at the meeting.

IN WITNESS WHEREOF, Centro Espanol de Recreo E' Instruccion de Tampa has caused this Certificate of Amendment containing the First Amendment to Articles of Incorporation to be signed and attested in its name and seal to be affixed by we, the undersigned President and Secretary this 2nd day of June, 1977.

CENTRO ESPANOL DE RECREO E'  
INSTRUCCION DE TAMPA

By Manuel F. Pendas  
President

Attest:

Felix Martinez, Jr.  
Secretary

(CORPORATE SEAL)

STATE OF FLORIDA

COUNTY OF HILLSBOROUGH

I hereby certify, that on this 2nd day of June, 1977, before me, the undersigned authority, personally appeared MANUEL F. PENDAS and FELIX MARTINEZ, JR., President and Secretary, respectively, of Centro Espanol de Recreo E' Instruccion de Tampa, a Florida corporation not for profit (Charter No. 001042), henceforth to be known as Centro Espanol de Tampa, Inc., to me known to be the persons described in and who executed the foregoing First Amendment to Articles of Incorporation of Centro Espanol de Recreo E' Instruccion de Tampa as President and Secretary, respectively, of said corporation, and who severally acknowledge the execution of such First Amendment to Articles of Incorporation pursuant to Florida Statute Section 617.0 2 as such officers aforesaid for the purposes of amending the Articles of said corporation, henceforth to be known as Centro Espanol de Tampa, Inc., and for the purposes therein expressed, pursuant to authority lawfully conferred upon them by said corporation, and that the seal affixed thereto is a true and genuine corporate seal of said corporation,

11-702

and was affixed thereto by Felix Martinez, Jr., he being the proper custodian thereof.

Witness my hand and official seal the date aforesaid.

*Joseph Magallon*  
\_\_\_\_\_  
NOTARY PUBLIC  
State of Florida

My Commission Expires:  
NOTARY PUBLIC STATE OF FLORIDA AT L.F.C.S.  
MY COMMISSION EXPIRES FEB 12, 1976  
BONDED THRU GENERAL INSURANCE UNDERWRITERS

H-704